

MECKLENBURGINSPIRIERT

November - Dezember 2011

Vor über 10 Jahren
ließ sich der erste
Künstler, Lars
Beckmann auf
Einladung des Hotel
Polar-Stern von der
German Riviera
inspirieren.



Kreativsaison an der German Riviera internationale Künstler aus 3 Kontinenten hautnah erleben

Im Spätherbst und am Anfang des neuen Jahres, wenn die Tage kurz sind, und der Himmel oft grau, wird es an der German Riviera (Region: Kühlungsborn, Heiligendamm, Bad Doberan) besonders spannend: **internationale Künstler** leben und wirken, malen und schreiben, singen und tanzen in den Häusern des Kulturvereins Mecklenburg Inspiriert und an anderen Orten der Begegnung. Es finden Workshops, offene Musik- und Theaterproben, Aufführungen und Ausstellungen, Vorträge und vieles mehr statt.

Besonders intensiv wird das Treiben während des verlängerten ersten Dezemberwochenendes. In diesem Zeitraum finden die Kunsttage **„Baltic Inspiration“** statt. Internationale und hiesige

Künstler präsentieren ihre Arbeit. Ein buntes Programm rund um die Uhr. Das Besondere ist die **Vielfalt**. Der Schwerpunkt liegt nicht in einer bestimmten künstlerischen Sparte, sondern in der Auseinandersetzung der Künstler mit der **Region**. Die hiesigen Künstler sind ständig von ihr beeinflusst, die die für eine begrenzte Zeit zu Gast sind, lassen sich auf neue Art und Weise **inspirieren**. Sie beschäftigen sich dabei mit Themen der Region und suchen **Begegnungen** mit den Menschen, die an der German Riviera leben. Unter anderem laden sie zum Abendessen ein, z.B. einem großen Erntedank Festmahl, halten Workshops in den Schulen, geben offene Proben, halten Vorträge über Kunstthemen und vieles mehr.

Lassen Sie sich inspirieren!

KUNST&KULTURPROGRAMM

NOVEMBER - DEZEMBER 2011

5.11. **MISS ELVIRA, Vorpremiere**
ANDREAS BODE COMPANY
19:00 Gut Klein Nienhagen

16.11. **INDISCHER ABEND & BUFFET**
MIT **BHUPAT RAM** UND WEITEREN KÜNSTLERN
19:00 Restaurant Mantra, Kühlungsborn

KUNST KAFFE & KUCHEN am Kamin
15:00 im Hotel Westfalia, Kühlungsborn

19.11. **KLAVIERKONZERT**
und Vortrag über Leben und Werk Rossinis
MIT GASTKÜNSTLER ALESSANDRO MARANGONI
20:00 Kühlungsborn

24.11. **THANKSGIVING DINNER**
MIT **STEPHANIE IMBEAU, PAULINE GRAY**
19:00 Hotel Polar-Stern, Kühlungsborn

26.11. **KUNST KAFFE & KUCHEN am Kamin**
15:00 im Hotel Westfalia, Kühlungsborn

VORTRAG UND PRÄSENTATION
MIT aufBruch KUNST GEFÄNGNIS STADT
Preisträger des George-Tabori-Preis
20:00 Hotel Polar-Stern, Kühlungsborn

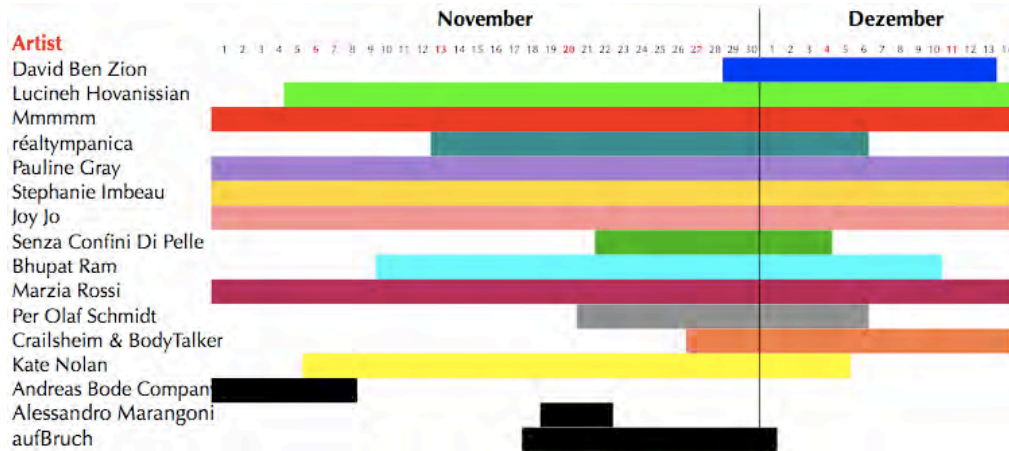
14.12. **PERFORMANCE - in process**
MIT DER TANZGRUPPE **BODYTALKER**
20:00 Hotel am Weststrand, Kühlungsborn

jeden Mittwoch im Hotel Polar-Stern

Art Drink 20:00
Inspiration pARTy 21:00



KÜNSTLERRESIDENZPROGRAMM



1 DAVID BEN ZION Schmuckmacher Israel

Silber und Gold wird seit acht Generationen in seiner Familie geschmiedet und mit zehn Jahren begann Ben-Zion seinem Vater zu assistieren. Heute ist er in Israel einer der besten seiner Zunft.



Ben-Zion's Schmuck wird aus jemenitischem Silber gefertigt und obwohl sich viele seiner Kreationen dem traditionellen Design zuordnen lassen, kommt sein eigener Stil in modernen Variationen zum Vorschein. Mit jeder einzelnen Arbeit versucht Ben-Zion diese „sterbende“ Kunstform am Leben zu erhalten. Sein Arbeiten schmücken unter anderem die Königin von England Queen Elizabeth II und die Popmusikerin Shakira. In Kühlungsborn können Sie ihn live bei der Arbeit erleben.

<http://www.yemenite-art.com>

2 LUCINEH HOVANISSIAN Komponistin Armenien

Lucineh Hovanissian ist Sängerin und Pianistin. Als Komponistin hat sie ihren eigenen Stil entwickelt, einen Mix aus ethnischer Musik, Jazz, Klassik und traditioneller armenischer Musik. Sie hat Konzerte in Europa und den USA gegeben und engagiert sich, armenische Volksmusik und experimentellere Musikformen einem breiten Publikum zugänglich zu machen.



Vor Ort wird sie an einer neuen Komposition arbeiten, die die Stile verschiedener Länder und Epochen miteinander verbindet. Es wird auch ein Workshop stattfinden.

www.lucinehovanissian.am

AUSFALL WEGEN KRANKHEIT

3 Mmmm interdisziplinär England

Adrian Fisher und Luna Montenegro arbeiten seit dem Jahr unter dem Namen „mmmm“ zusammen. Montenegro ist in den Disziplinen Bildhauerei, Theater und Performance zu Hause.

Fisher arbeitet mit einem Mix aus Sound, Installation, Performance und Video. Ihre Arbeiten wurden in Europa und Südamerika gezeigt.



In ihrer Arbeit vor Ort werden sie sich mit dem Kontrast zwischen Winter- und Sommersaison auseinandersetzen, dessen Wahrnehmung seitens Einheimischer und Touristen durch Interviews recherchieren und künstlerisch dokumentieren.



www.mmmm.org.uk

4 REALTYMPANICA Theater und digitale Medien Performance England

réaltympanica, 2009 gegründet, kreiert mit Hilfe von digitalen Medien gesellschaftsbindende Kunst im öffentlichen Raum. Mit einer Mischung aus Performance, Sound, Video und Broadcastern schaffen sie neue Erfahrungswelten. réaltympanica hat an verschiedenen Kunstfestivals teilgenommen, unter anderem beim UKYA, Stockholm Fringe Festival.



Ihr Projekt („Then We Take Mecklenburg“) vor Ort eine Audio-Performance sein, bei der die Zuhörerschaft die Möglichkeit hat mit drei verschiedenen Charakteren (ein portugiesisches Pärchen, ein Gruppe rumänischer Kinder, ein deutscher Rentner) auf die Reise zu gehen und über die Aufnahmen deren Gedankenwelt zu erfahren.



www.realtympanica.com

5 PAULINE GRAY Drehbuchautorin USA

In Brooklyn geboren, hat sie die letzten Jahre zahlreiche Drehbücher für amerikanische Fernsehfilme und Serien geschrieben. Während ihres Aufenthaltes wird sie an zwei Drehbuch-Projekten arbeiten:

In der ersten Geschichte wird es um die Suche nach einem Kunstwerk gehen, welches in Paris zur Zeit der Nazibesetzung verschwunden ist.

Die zweite Geschichte handelt von vier Hausfrauen aus Kentucky, die zusammen einen Lottojackpot gewinnen und nun aus ihrem Alltag ausbrechen wollen.

Außerdem wird sie mit den Grundschulkindern in Kühlungsborn einen Werbefilm drehen.



6 STEPHANIE IMBEAU Installation USA

Stephanie Imbeau, eine Installationskünstlerin und Bildhauerin aus Brooklyn NY, die meist im öffentlichen Raum ihre außergewöhnlichen Objekte präsentiert.



Während ihrer Residenz wird sie große Bote aus Pappkarton formen und diese entlang der Küste platzieren und sie den Kräften des Meeres aussetzen. Dieses Kunstwerk wird im ständigen Wandel des Wetters auch sich ständig verändern.



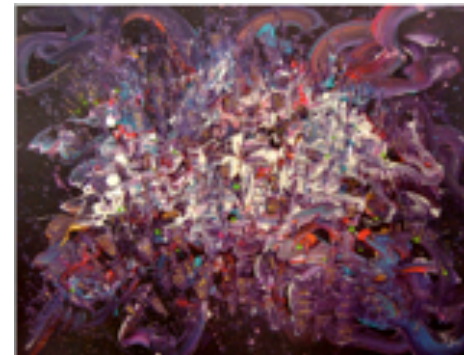
www.stephanieimbeau.com

7 JOY JO Malerei Korea

Joy Jo ist eine Künstlerin, die ihren Instinkten folgt und außer der Malerei auch in den Disziplinen Film, Fotografie, Illustration und Design zu Hause ist.



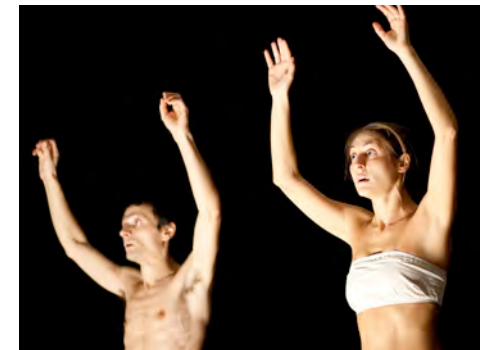
Kunst ist für sie ein nonverbaler Weg zum spirituellen Verständnis der Menschen untereinander. Während ihres Aufenthaltes wird sie ihre Kunst im Austausch mit anderen Künstlern weiterentwickeln.



www.joyjo.com

8 SENZA CONFINI DI PELLE Tanz Italien

„Senza Confini Di Pelle“ ist ein seit 2002 bestehendes Projekt, das über die Kunst der Performance ein kritisches Bild der aktuellen Zeit widerspiegelt. Sie mischen Tanz, Theater, Performance, Video und Text in eine einzigartige Darbietung.



Mit ihrem Projekt „ADD UP“ möchten sie die Möglichkeiten des Körpers in Kombination mit den unterschiedlichsten Gegenständen (Straße, Wände, Fenster, Bäume, Müll, Hafen...) in Bewegungen erproben. Es findet ein Tanzworkshop statt, an dem alle interessierten teilnehmen können.



www.senzaconfinidipelle.com

9 BHUPAT RAM Installation Indien

Bhupat Ram arbeitet seit elf Jahren in der bildenden Kunst, hauptsächlich in der Bildhauerei und Installation. Kunst ist für ihn eine Form der Empathie, in der Dinge visualisiert werden, die über Sprache nicht darstellbar sind. Seine Arbeit ist eine Reise ins Innere des Selbst und ein Spiegelbild der Gesellschaft. Er arbeitet mit Alltagsobjekten, die für ihn die aktuelle Gesellschaft und Kultur widerspiegeln.



Er möchte seine Residenz nutzen, um die Beziehung der Menschen mit der Natur und deren Reibungspunkte und Probleme im Hintergrund der lokalen Tradition und Identität zu erforschen.



<http://bhupatdudi.blogspot.com>

10 MARZIA ROSSI Bildende Kunst Italien



Die in Mailand studierte Künstlerin Marzia Rossi' gestaltet mit ihren Bildern nicht einfach nur die Räume, sondern sie macht sie lebendig und eröffnete neue Perspektiven. Ihre Bilder fließen über Wände, Böden und Decken. Sie hat bisher an verschiedenen Projekten Frankreich, Italien und Deutschland gearbeitet.



www.marzia-rossi.com

11 SCHMIDT & CO Film Deutschland

In ihren intermedialen Arbeiten gehen Film, Video, Text, Skulptur, Foto, Collage, Installation, Performance und Musik Hand in Hand. In ihrer gemeinsamen Arbeit bemühen sie sich, gemeinsam und hierarchiefrei Ideen zu entwickeln und umzusetzen, die inszenierte Bildschöpfung als gruppenspezifischen Prozess zu begreifen, zu der jeder anteilig beiträgt. "Gabi oder 2 Farben Gelb" (2011) war ihr erster gemeinsamer Kurzfilm, der auf dem Internationalen Hamburger Kurzfilmfestival mit der 'Special Mention' der Jury ausgezeichnet wurde.



Während ihres Aufenthaltes an der German Riviera werden sie ihre grell-kitsch-trashige Filmsprache dem einsamen Reiz der winterlichen Küstenlandschaft gegenüberstellen.

www.villavaudeville.net

12 JULIANE VON CRAILSHEIM & BODYTALKER

Tanz Belgien, international

Das Ensemble "BodyTalker" ist eine internationale Gruppe von Darstellern und Tänzern um Juliane von Crailsheim. In Ihrer Arbeit suchen sie nach einer Ausdrucksform des Körpers, die auf instinktive Art und Weise verstanden werden kann. Hierfür konzentrieren sie sich auf die natürliche Sprache des Körpers als Form der Kommunikation.

Während ihres Aufenthaltes werden sie einen Tanzfilm mit den Schwerpunkt Zeit und Fremdheit drehen und dabei sowohl die Räume des Hotels, als auch das Meer, die Leute vor Ort und andere Künstler mit einbeziehen.

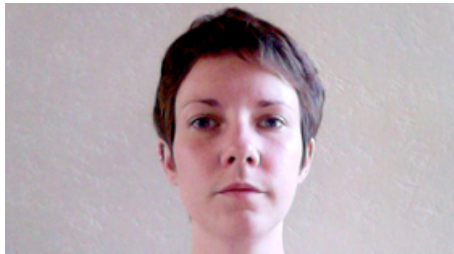


www.bodytalker.be

13 KATE NOLAN

Fotografie Irland

Kate Nolan ist eine irische Dokumentarfotografin, die derzeit in Wales lebt. Ihr mehrjähriges Projekt *Neither* (Weder) in der Kalingrad Region ist international getourt und wurde in mehreren Publikationen veröffentlicht. Sie arbeitet am liebsten in internationaler Zusammenarbeit mit anderen Künstlern.



Während ihres Aufenthalts in Bad Doberan wird die Künstlerin gemeinsam mit dem Stichling Team des Friderico-Francisceums und hiesigen Künstlern den Ort erkunden und in Form von persönlichen Themenwegen dokumentieren. Diese werden in kleinen Heftchen veröffentlicht und können in Zukunft von Einheimischen und Touristen als Führer für die Entdeckung der Region verwendet werden.



www.catchingfishes.wordpress.com

14 ALESSANDRO MARANGONI

Pianist & Special Guest Italien



Der Pianist Alessandro Marangoni hat sich in den letzten Jahren dem Gesamtwerk Rossinis gewidmet, das erstmals für Naxos komplett aufgenommen wurde. Von der Scala in Mailand, quer durch Europa, Canada und Südamerika gibt er Konzerte. Außerdem ist der Künstler ein Freund der digitalen Technologie und hat bereits mehrer Konzerte in virtuellen Räumen wie Second Life gegeben.

www.alessandromarangoni.com

15 ANDREAS BODE COMPANY

Theater, Oper, Film Special Guests Deutschland

Die andreas bode company zeigt zeitgenössisches Musiktheater als ein modernes, universelles und publikumsnahes Genre. Die Gruppe aus Musikern, Sängern und Darstellern besteht seit knapp zehn Jahren. Ihre Produktionen waren u.a. in Hamburg, Berlin und Düsseldorf zu sehen und erhielten mehrfach Auszeichnungen. 2010 gastierten sie erstmals am Theater an der Wien.



"Miss Elvira" - In einem szenischen Projekt, das Fragmente aus der Oper *Don Giovanni* mit Liedern von Robert Schumann und Arien aus der Epoche des Barock verbindet, lassen die Sängerin Catrin Kirchner und der Gitarrist Johannes Öllinger die Grenzen zwischen Konzert, Musiktheater und Performance verschwimmen.

www.andreasbodecompany.com

16 aufBruch KUNST GEFÄNGNIS STADT

2. Preisträger des George-Tabori-Preis 2011 Theater, Deutschland

Berliner Künstlerteam aufBruch KUNST GEFÄNGNIS STADT gilt bundesweit und inzwischen auch international als einzigartiges Theater-Projekt, das seit 1997 vor allem mit Inhaftierten im Gefängnis aber auch mit professionellen Künstlern im öffentlichen Raum experimentiert. Ungewöhnliche collageartige Textkompositionen und choreographische Körper- und Sprachgestaltung sowie bildstarke Rauminstallationen eröffnen bekannten literarischen Vorlagen neue Kontexte und machen Außenseiter der Gesellschaft zu Protagonisten von Kunst und Kultur sowie geschlossene und unbekannte Orte öffentlich zugänglich.



Peter Atanassow ist Regisseur und Schauspieler und lebt in Berlin. 1968 in Dresden geboren, studierte er nach der Wende an der Hochschule für Film und Fernsehen Konrad Wolf in Potsdam Babelsberg Schauspiel. Seit 2003 leitet er als Regisseur das Berliner Gefängnistheater aufBruch KUNST GEFÄNGNIS STADT.

www.gefaengnistheater.de

KUNSTTAGE AN DER GERMAN RIVIERA

1 - 4 Dezember 2011

Kühlungsborn / Bad Doberan / Bastorf /
Klein Nienhagen

Dauerprogramm

INSTALLATION **STEPHANIE IMBEAU**

Strand Kühlungsborn

AUSSTELLUNG **JOY JO MARZIA ROSSI BHUPAT RAM**

Kühlungsborn

AUSSTELLUNG **AGRARKULTURA SASCHA RÖHRICHT**

Remise, Gut Klein Nienhagen

THEATRALE FÜHRUNG mit **REALTYMPANICA**

14:00 - 19:00 jede halbe Stunde, Hotel Westfalia

Die Führung ist für jeweils nur eine Person konzipiert. Anmeldungen unter 038293 43490

SCHMUCK IM INTERKULTURELLEN DIALOG

DAVID BEN ZION JULE U. MÜLLER, CLAUDIA BREHPOL

Hotel Upstalsboom, Kühlungsborn

bitte informieren Sie sich auf unserer Website

Art Talks

Künstler erzählen von ihrer Arbeit 2. - 4. Dezember
verschiedene Termine, bitte informieren Sie sich auf unserer Website

Workshops

TANZWORKSHOP MIT **SENZA CONFINI DI PELLE**

Anmeldung unter info@mecklenburg-inspiriert.com oder 0151 2828 3704.

MUSIK WORKSHOP MIT **LUCINEH HOVANISSIAN**

Sonntag 14:00 - 17:00 im Hotel Polar-Stern

Anmeldung unter 038293 8290.

Veranstaltungen

ERÖFFNUNG!

1.12. 18:30 Uhr, Restaurant Vielmeer
Yachthafen Kühlungsborn

PERFORMATIVE INSTALLATIONS PROCESSION

STEPHANIE IMBEAU und Kühlungsborner Schülern
2.12. 9:15 vom Schulzentrum zu Strand

KONZERT MIT **LUCINEH HOVANISSIAN**

2.12. 20:00 Hotel Polar-Stern Kühlungsborn

TANZPERFORMANCE MIT **SENZA CONFINI DI PELLE**

3.12. 20:00 Uhr, Kühlungsborn

INSPIRATION pARTy

3.12. 22:00, Gartenlounge des Hotel Polar-Stern

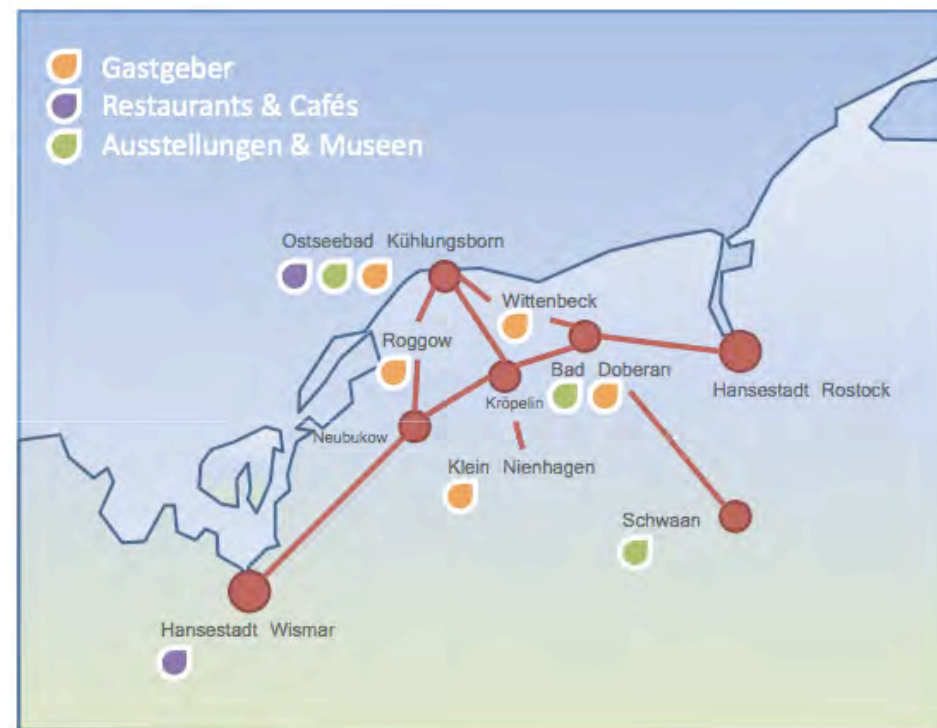
BAD DOBERAN FÜHRUNG und PRÄSENTATION

mit **KATE NOLAN**

3.12. 15:00 und 4.12. 11:30 Hotel Prinzenpalais Bad Doberan

WANDERUNG zum Rösler-Kröhnke Museum

4.12. 10:00 Treffpunkt Haus Letitia Kühlungsborn



Bitte informieren Sie sich auf www.mecklenburg-inspiriert.com über eventuelle Programmänderungen

EINTRITTSPREISE

Kunst ist die Arbeit, mit der der Künstler seinen Lebensunterhalt bestreitet. Da Kunst jedoch auch für alle sein soll, haben sich die Veranstalter entschlossen, den Eintritt **kostenfrei mit Bitte um eine Spende** zu gestalten.

Wir empfehlen als Richtwerte für Veranstaltungen

für Veranstaltungen	8,00 €
für Führungen	4,00 €
für Ausstellungen	3,00 €
für die Art Talks	5,00 €

für Schüler, Studenten und Rentner jeweils die Hälfte.
Diese Preise sind eine Empfehlung. Größere Spendenbeträge unterstützen unsere Aktivitäten, aber auch kleinere Beiträge sind wertvoll.

KREATIVTOURISMUS

Die richtige Unterkunft für Ihre Wünsche

Während der kompletten Kreativsaison können Gäste, die an die German Riviera reisen, um neue **Erlebnisse** zu suchen, **Natur** und **Ruhe** zu genießen, aber auch selbst **kreativ sein** möchten oder neugierig auf ungewöhnliche **Begegnungen** sind, aus einer Vielzahl von attraktiven Angeboten wählen, die alle gewünschten **Sinne** und **Leidenschaften** bedienen.

Sie werden mit internationalen Künstler unter einem Dach wohnen, freien Eintritt in alle Veranstaltungen und Begegnungen unseres Kulturprogramms haben. Nach Lust und Laune können Sie selbst im Rahmen eines Workshops kreativ werden. Oder einfach neben dem Kunstgenuss in einem der Wellnessbereiche oder bei einem Spaziergang an der Ostsee neue Energie tanken und: sich inspirieren lassen!

Auf www.mecklenburg-inspiriert.com/gastgeber können Sie sich Ihre Wunschunterkunft aussuchen.

DIESPONSOREN

Das Kulturprogramm wird ermöglicht durch das großzügige Sponsoring vieler inspirierter Unternehmen in der Region

Restaurants & Cafés



Restaurant Mantra



Museen & Galerien



Sponsoren



Der Kulturverein Mecklenburg
Inspiriert wird gefördert durch



Gastgeber



Herrenhaus Roggow